



IN220800563V01_ES_PT

C20-049V00

Gato eléctrico para coche

Kit de macaco eléctrico

Electric Car Jack Kit



EN: IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
ES: IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS
REFERENCIAS.
PT: IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA
ATENTAMENTE.

ES**Queridos clientes,**

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

PT**Caros clientes,**

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

ES_ Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT_ Os nossos dados de contacto são os seguintes:

País	 Teléfono	 Correo electrónico
ES&PT	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es

IMPORTADO POR:

SPANISH AOSOM, S.L.
C/ ROC GROS, Nº 15.
08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
WWW.AOSOM.ES
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES
TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

Advertencias de seguridad:

1. Lea atentamente este manual antes de usar el producto.
2. La cubierta está hecha de plástico, que es fácil de romper si no se manipula con cuidado. Para transportarlo, use el asa. NO lo levante con la barra de presión.
3. No sobrecargue la máquina, esto podría causar daños y anular la garantía.
4. No lo use por períodos prolongados. Cuando no esté en uso, asegúrese de que esté apagado.
5. Mantenga la máquina alejada del agua.
6. Antes de usar, asegúrese de que la potencia coincida con una toma de automóvil de 12V.
7. Asegúrese de que el suelo esté liso y plano antes de usar. Preste atención a la capacidad de carga, así como a la posición de carga exacta del automóvil antes de levantarlo.
8. No sobrecargue cuando use la máquina. Asegúrese de mantenerse en posición vertical con el carro elevador; nunca opere en una pendiente.
9. No tire del cable de alimentación cuando lo utilice. Si el cable está roto o tiene un cortocircuito, no lo use.
10. Asegúrese de que el motor del coche esté apagado antes de usarlo.
11. Cuando esté en uso, nunca deje esta máquina desatendida. Si necesita irse, asegúrese de que la máquina esté apagada.
12. Esta máquina utiliza aceite hidráulico. Mantenga la máquina en áreas bien ventiladas. La temperatura adecuada para esta máquina es de -15°C a 50°C.
13. Esta máquina se bloquea automáticamente: si se corta la energía, el gato levantado no se caerá. Vuelva a conectar la alimentación para iniciar el funcionamiento del gato de nuevo.

Lista de piezas:

1. Gato eléctrico multifuncional portátil x 1
2. Manual de instrucciones x 1
3. Saco de herramientas: Aguja de inflado x 1, cabezal inflable tipo americano x 1, cabezal inflable tipo británico x 1, fusible para encendedor de cigarrillos x 1, llave inglesa de seis ángulos x 1

Introducción:

Diagrama uno:

NO.	NOMBRE	FUNCIÓN DESCRIPTIVA
1	Varilla de presión	La varilla es para levantar
2	Asa	Coger por aquí si mueve el gato
3	Base	Garantiza la estabilidad
4	Pie de goma	A prueba de golpes y antideslizante.
5	Caja	La caja se utiliza para recoger el cable.

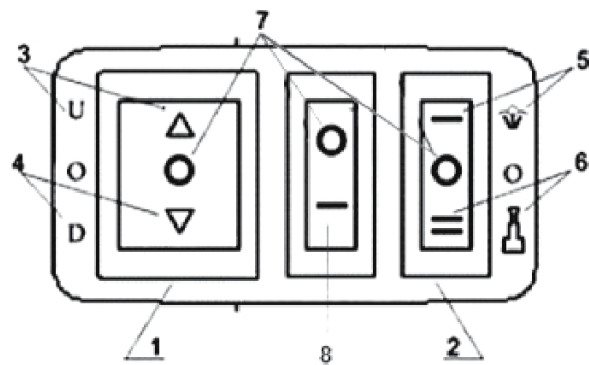


Diagrama tres:

NO.	NOMBRE	FUNCIÓN DESCRIPTIVA
1	Interruptor	Arriba/Cerrar/Abajo
2	Interruptor de función	Inflado/Cerrar/Elevar
3	U	Arriba
4	D	Abajo
5	Airbag	Inflación
6	Gato	Levantar
7	O	Cerrado
8	—	Luz

Diagrama dos:

NO.	NOMBRE	FUNCIÓN DESCRIPTIVA
1	Interruptores	Por favor revise el diagrama tres
2	Caja de herramientas	Coloque las herramientas y recoja la manguera de aire aquí.
3	Manómetro	Muestra la presión
4	Válvula de seguridad	Desbloquea la barra de presión en caso de emergencia
5	Almohadilla protectora	Levanta la almohadilla protectora
6	Tornillo de ajuste	Ajusta la distancia de la varilla de presión y el chasis del automóvil.



Instrucciones de uso:

Funcionamiento del gato elevador:

1. Asegúrese de que los frenos del automóvil estén activados.
2. Asegúrese de que el interruptor esté apagado; debe estar en 'O'. Luego conecte el enchufe de alimentación a la toma del encendedor del automóvil.
3. Coloque el gato en el costado del neumático del automóvil, asegurándose de que el centro de la barra de presión se alinee con la parte de carga del chasis del automóvil, luego gire el tornillo de ajuste, asegurándose de que esté lo más cerca posible del chasis.
4. Cambie el interruptor de dirección a 'Levantar' y la dirección a 'Arriba'; el gato comenzará a funcionar hasta que la distancia entre el neumático y el piso sea de aproximadamente 5 cm. Restablezca el interruptor de alimentación mientras está desconectado: la máquina se bloqueará automáticamente y no se caerá.
5. Después de cambiar el neumático, ajuste el interruptor de dirección a 'Abajo': el gato bajará a una velocidad constante.
6. Termine todo, recoja los cables y las herramientas en la caja de bobinado de línea.

Función de inflación

1. Saque la manguera de aire y elija un cabezal adecuado, luego encienda la alimentación.
2. Cambie el interruptor de función a 'Inflación'; debería comenzar a inflarse. Comprobar el cambio del manómetro.
3. Una vez haya terminado, apague la alimentación y luego retire el cabezal inflable. Desconecte el enchufe de la toma del encendedor y vuelva a colocar los cables en la caja de herramientas.

Especificaciones:

a. Para el gato

Voltaje de entrada	DC 12V
Potencia Nominal	180W
Corriente Nominal	15A
Fusible	15A
Longitud del cable de alimentación	4m
Peso máximo del coche	5T
Normal	135-360mm
Superior	155-450mm
Extra	155-450mm/235-530mm
Temperatura de trabajo	-15~50 °C
Medidas del producto	31*15.5*15
Peso	Normal: 4,8 Kg Alto: 5Kg Muy alto: 5,8Kg

b. Para el inflador

Voltaje de entrada	DC 12V
Velocidad de Inflado	35L/min
Corriente de trabajo	10A
Presión	10BAR/150PSI
Longitud de la manguera de aire	600m
Diámetro del cilindro	25mm

Diagnóstico de averías

1.El gato no funciona

- a). Compruebe si la alimentación automática está activada.
- b). Compruebe si el interruptor de función está en la posición correcta.
- c). Compruebe si la lámpara piloto del enchufe del cigarrillo está encendida. Si no, vuelva a conectar el enchufe. Si todavía no hay iluminación, verifique si el fusible dentro del encendedor de cigarrillos está dañado.
- d). Compruebe si el enchufe del cable de alimentación de la toma está suelto.

Si el enchufe no tiene energía o está suelto, asegúrese de que la energía esté conectada correctamente. Si el interruptor de encendido está en 'O', ajústelo a 'I' (vea el Diagrama tres). Verifique el encendedor de cigarrillos: si el fusible está dañado, debe reemplazarse antes de volver a usarlo.

2.No infla

- a). Asegúrese de que la boquilla de la manguera esté correctamente conectada a la boquilla del neumático.
- b). Asegúrese de que la manguera de aire no tenga fugas de aire.

3.La barra de presión no sube

- a). Compruebe si el motor arranca.
- b). Asegúrese de que el interruptor esté en la posición 'JACK'. Compruebe también que el interruptor esté en la dirección correcta ('Arriba/Abajo').
- c). Asegúrese de que el producto esté dentro de la temperatura ambiente recomendada.
- d) No usar durante un tiempo puede impedir que el aceite sea suave. Presione 'Abajo' durante un minuto, luego presione 'Arriba'.

4.La barra de presión no baja

- a). Compruebe si el motor arranca.
- b). Compruebe si el interruptor está en la posición 'JACK'. Compruebe también la dirección del interruptor ('Arriba/Abajo').
- c). No usarlo por un tiempo puede impedir que el aceite sea suave. Presione 'Abajo' durante un minuto, luego presione 'Arriba'.

Retire la cabeza de la válvula de seguridad (ver diagrama dos, punto 4) con la llave de seis ángulos (girar medio ciclo en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que la varilla de presión caiga en su posición anterior, luego apretarla.

Alerta de segurança:

1. Por favor, leia cuidadosamente este manual antes de usar.
2. A tampa é feita de plástico, que é fácil de partir se não for manuseada com cuidado. Se transportar, usar a pega - NÃO levantar com a barra de pressão.
3. Não sobrecarregar a máquina - isto pode causar danos e anular a sua garantia.
4. Não utilizar durante longos períodos de tempo. Quando não estiver a ser utilizado, certifique-se de que a corrente está desligada.
5. Mantenha a máquina afastada da água.
6. Antes de usar, assegurar-se de que a corrente corresponde a um isqueiro de carro de 12V.
7. Assegurar-se de que o solo está liso e plano antes de usar. Prestar atenção à capacidade de carga, bem como à posição exata da carga do carro antes de levantar.
8. Não sobrecarregar ao utilizar a máquina. Certificar-se de se manter em pé com a cabina de elevação - nunca operar em declive.
9. Não puxar o cabo de alimentação quando utilizar. Se o cabo estiver partido ou tiver um curto-circuito, não o utilize.
10. Certificar-se de que o motor está desligado antes de usar.
11. Quando em uso, nunca deixar esta máquina sem vigilância. Se precisar de sair, certifique-se de que a máquina está desligada.
12. Esta máquina utiliza óleo hidráulico. Mantenha a máquina em áreas bem ventiladas. A temperatura adequada para esta máquina é de -15°C a 50°C.
13. Esta máquina autobloqueia-se - se a energia for cortada, o macaco levantado não cairá. Reconectar a energia para ligar o macaco de novo.

Lista de embalagem:

1. Macaco elétrico portátil multifunções x 1
2. Manual de instruções x 1
3. Saco de ferramentas: Agulha insuflável x 1, cabeça insuflável do tipo americano x 1, cabeça insuflável do tipo britânico x 1, fusível de isqueiro x 1, chave de seis ângulos x 1

Introdução:



Diagrama Um:

Nº.	NOME	DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO
1	Vara de pressão	A haste é para elevação
2	Manusear	Se mover o macaco, segure aqui
3	Base	Tornar o carregamento estável
4	Pé de Borracha	À prova de choque e antideslizante
5	Caixa do fio	A caixa é utilizada para recolher o fio

Diagrama Dois:

Nº.	NOME	DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO
1	Interruptores	Ver Diagrama Três
2	Caixa de ferramentas	Colocar as ferramentas e recolher a mangueira de ar aqui
3	Medidor de pressão	Mostrar a pressão
4	Válvula de segurança	Desbloquear a barra de pressão em caso de emergência
5	Tampa protetora	Levantar a almofada protectora
6	Parafuso de ajuste	Ajustar a distância da barra de pressão e do chassis do automóvel

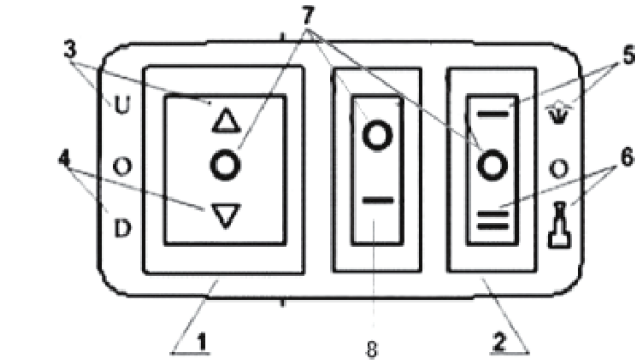


Diagrama Três:

Nº.	NOME	DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO
1	Interruptor	Up/Close/Down
2	Interruptor de funções	Iniciar/fechar/baixar
3	U	Cima
4	D	Baixo
5	Air Bag	Inflação
6	Macaco	Elevador
7	O	Fechar
8	—	A lâmpada

Método de aplicação:

Função do macaco:

1. Assegurar que os travões do carro estão ligados.
2. Assegurar-se de que o interruptor está desligado - deve estar em "O". Depois ligar a ficha de alimentação ao acendedor de cigarros do carro.
3. Coloque o macaco na lateral do pneu do automóvel, assegurando que o centro da barra de pressão se alinha com a parte de carga do chassis do automóvel, depois rode o parafuso de ajuste, certificando-se de que está o mais próximo possível do chassis.
4. Mude a mudança de direcção para 'Lift' e a direcção para 'Up' - o macaco começará a funcionar até a distância entre o pneu e o chão ser de cerca de 5cm. Reiniciar o interruptor de alimentação enquanto está desligado - a máquina bloqueará automaticamente e não cairá.
5. Depois de mudar o pneu, ajustar o interruptor de direcção para 'Para baixo' - o macaco baixará a uma velocidade consistente.
6. Acabar tudo, por favor recolher os cabos e ferramentas na caixa de enrolamento da linha.

Função do macaco:

1. Retirar a mangueira de ar e escolher uma cabeça adequada, depois ligar a corrente.
2. Alterar o interruptor de função para 'Inflação' - deve começar a inflar. Verificar a mudança do manómetro.
3. Se terminar, desligar a corrente, e depois retirar a cabeça insuflável. Puxe a ficha do isqueiro, depois volte a colocar cabos na caixa de ferramentas.

Especificaciones:

a. Para o Macaco

Tensão de entrada	DC 12V
Potência Nominal	180W
Corrente Nominal	15A
Fusível	15A
Comprimento do cabo de alimentação	4m
Peso máximo do carro codificado	5T
Normal Superior	135-360mm
Superior	155-450mm
Extra Superior	155-450mm/235-530mm
Temperatura de trabalho	-15~50 °C
Tamanho do macaco	31*15.5*15
Peso	Normal: 4,8 Kg Alto: 5Kg Muito alto: 5,8Kg

b. Para bomba de insuflação

Tensão de entrada	DC 12V
Velocidade Inflável	35L/min
Corrente de trabalho	10A
Pressão	10BAR/150PSI
Comprimento da mangueira de ar	600m
Diâmetro do Cilindro	25mm

Diagnóstico de avarias

1. Macaco não funciona

- a). Verificar se a alimentação automática está ligada.
- b). Verificar se o interruptor de função está na sua posição correta.
- c). Verificar se a lâmpada piloto da ficha do cigarro está ligada. Se não estiver, voltar a ligar a ficha. Se ainda não houver iluminação, verificar se o fusível dentro do isqueiro está danificado.
- d). Verificar se a ficha para o cabo de alimentação da tomada está solta.

Se a tomada não tiver corrente ou se estiver solta, verificar se a corrente está ligada correctamente. Se o interruptor de corrente estiver ligado a "O", ajustá-lo a "I" (ver Diagrama Três). Verificar o isqueiro - se o fusível estiver danificado, deve ser substituído antes de voltar a usar.

2. Não Insuflar

Assegurar que o bocal da mangueira capilar está devidamente ligado ao bocal do pneu.

Assegurar-se de que a mangueira de ar não está a verter ar.

3. A barra de pressão não sobe

- a). Verificar se o motor arranca.
- b). Verificar se o interruptor está na posição "JACK". Verificar também se o interruptor está na direção certa (Cima / Baixo).
- c). Assegurar-se de que o produto está dentro da temperatura ambiente recomendada.
- d) A não utilização durante algum tempo pode impedir o óleo de ser liso. Pressionar 'Para baixo' durante um minuto, depois pressionar 'Para cima'.

4. A barra de pressão não baixa

- a). Verificar se o motor arranca.
- b). Verificar se o interruptor está na posição "JACK". Verificar também a direção do interruptor ('Para cima/Para baixo').
- c). A não utilização durante algum tempo pode impedir o óleo de ser liso. Carregar em 'Para baixo' durante um minuto, depois carregar em 'Para cima'.

Retirar a cabeça da válvula de segurança (ver Diagrama Dois, ponto 4) com a chave de seis ângulos (rodar cerca de meio ciclo no sentido anti-horário) até a barra de pressão cair na sua posição anterior, depois apertá-la.

Safety Warning:

1. Please read this manual carefully before using.
2. The cover is made from plastic, which is easy to break if not handled with care. If carrying, use the handle - DO NOT lift with the pressure rod.
3. Do not overload the machine - this could cause damage and void your warranty.
4. Do not use for long periods. When not in use, ensure the power is off.
5. Keep the machine away from water.
6. Before using, ensure the power matches with a 12V car cigarette lighter.
7. Ensure the ground is smooth and flat before using. Pay attention to the loading capacity, as well as the exact loading position of the car before lifting.
8. Do not overload when using the machine. Make sure to keep upright with the lifting car - never operate on a slope.
9. Do not pull the power cable when using. If the cable is broken or has a short circuit, do not use.
10. Ensure the engine is off before using.
11. When in use, never leave this machine unattended. If you need to leave, ensure the machine is turned off.
12. This machine uses hydraulic oil. Keep the machine in well ventilated areas. The suitable temperature for this machine is -15°C to 50°C .
13. This machine self locks - if the power cuts off, the lifted jack will not fall. Reconnect the power to start the jack again.

Packing List:

1. Portable multifunctional electric jack x 1
2. Instruction manual x 1
3. Tool bag: Inflating needle x 1, American-type inflatable head x 1, British-type inflatable head x 1, cigarette lighter fuse x 1, six-angle spanner x 1

Introductio:



Diagram One:

NO.	NAME	FUNCTION DESCRIPTION
1	Pressure Rod	The rod is for lifting
2	Handle	If moving the jack, pls hold here
3	Baseplate	Make the loading stable
4	Rubber Foot	Shockproof and Anti-skidding
5	Line Winding Box	The box is used for collecting the lines

Diagram Two:

NO.	NAME	FUNCTION DESCRIPTION
1	Switches	Pls check Diagram Three
2	Tool Box	Put the tools and collect the air hose here
3	Pressure Gauge	Show the pressure
4	Safety Valve	Unlock the pressure rod in emergency
5	Protective Pad	Lift the protective pad
6	Adjusting Screw	Adjust the distance of the pressure rod and automobile chassis

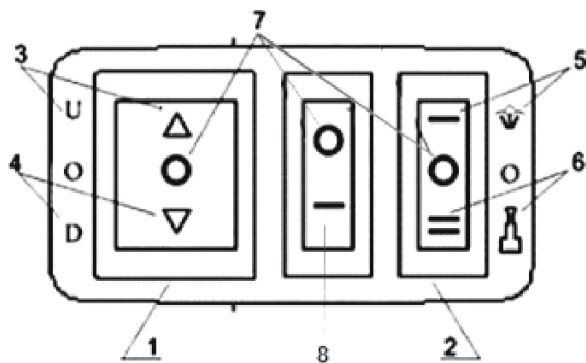


Diagram Three:

NO.	NAME	FUNCTION DESCRIPTION
1	Direction Switch	Up/Close/Down
2	Function Switch	Inflation/Close/Lift
3	U	Up
4	D	Down
5	Air Bag	Inflation
6	Jack	Lift
7	O	Close
8	—	The lamp

Application Method:

Jack Function:

1. Ensure the car brakes are on.
2. Ensure the switch is off - it should be on 'O'. Then connect the power plug into the car cigarette lighter.
3. Put the jack into the side of the car tyre, ensuring the centre of the pressure rod aligns with the loading part of the automobile chassis, then rotate the adjusting screw, making sure it as close to the chassis as possible.
4. Change the direction switch to 'Lift' and the direction to 'Up' - the jack will start working until the distance between the tyre and floor is about 5cm. Reset the power switch while it is disconnected - the machine will lock automatically and will not fall.
5. After changing the tyre, adjust the direction switch to 'Down' - the jack will lower at a consistent speed.
6. Finish all, please collect the cables and tools in the line winding box.

Inflation function

1. Take out the air hose and choose a suitable head, then turn on the power.
2. Change the function switch to 'Inflation' - it should start inflating. Check the change of the pressure gauge.
3. If finished, turn off the power, then take off the inflatable head. Pull out the plug from the cigarette lighter, then put cables back into the tool box.

Specification:

a. For Jack:

Input voltage	DC 12V
Rated Power	180W
Rated Current	15A
Fuse	15A
Length of Power Cable	4m
Max Loading car weight	5T
Normal	135-360mm
Higher	155-450mm
Extra Higher	155-450mm/235-530mm
Working Temperature	-15~50 °C
Jack Size	31*15.5*15
Weight	Normal:4.8KG Higher: 5KG Extra Higher: 5.8KG

b. For Inflator Pump:

Input voltage	DC 12V
Inflating Speed	35L/min
Working Current	10A
Pressure	10BAR/150PSI
Length of Air Hose	600m
Cylinder Diameter	25mm

Fault Diagnosis

1. Jack does not work

- a). Check if the auto power is on.
- b). Check if the function switch is in its proper position.
- c). Check if the pilot lamp for the cigarette plug is on. If not, reconnect the plug. If there is still no lighting, check if the fuse inside the cigarette lighter is damaged.
- d). Check if the plug for the power cable of the jack is loose.

If the socket has no power or is loose, ensure the power is connected properly. If the power switch is on 'O', adjust it to 'I' (see Diagram Three). Check the cigarette lighter - if the fuse is damaged, it must be replaced before using again.

2. Not Inflating

- a). Ensure the nozzle of the air hose is properly connected to the tyre nozzle.
- c). Ensure the air hose is not leaking air.

3. The pressure rod does not rise

- a). Check if the motor starts.
- b). Ensure the switch is in the 'JACK' position. Also check the switch is in the right direction ('Up / Down').
- c). Ensure the product is within the recommended ambient temperature.
- d) Not using for a while may stop the oil from being smooth. Press 'Down' for one minute, then press 'Up'.

4. The pressure rod does not lower

- a). Check if the motor starts.
- b). Check if the switch is in the 'JACK' position. Also check the direction of the switch ('Up/Down').
- c). Not using for a while may stop the oil from being smooth. Press 'Down' for one minute, then press 'Up'.

Remove the head of the safety valve (see Diagram Two, point 4) with the six-angle spanner (rotate about half circle anticlockwise) until the pressure rod falls into its prior position, then tighten it.



IN220800563V01_ES_PT

C20-049V00

LLAVE DE IMPACTO ELÉCTRICA CHAVE DE IMPACTO ELÉCTRICA ELECTRIC IMPACT WRENCH



"Except to the extent of the manufacturer's express representations and warranties stated herein, the manufacturer expressly disclaims and negates, and buyer hereby waives, any liability or responsibility of manufacturer or its affiliates for all representations and warranties, express, implied or statutory, including any warranty or representation, express, implied or statutory, as to the quality, merchantability or fitness for a particular purpose, or condition of this product or any part thereof."

"Excepto en la medida de las representaciones y garantías expresas del fabricante establecidas en este documento, el fabricante renuncia y niega expresamente, y el comprador por este medio renuncia a cualquier obligación o responsabilidad del fabricante o sus afiliados por todas las representaciones y garantías, expresas, implícitas o legales, incluida cualquier garantía o representación, expresa, implícita o legal, en cuanto a la calidad, comerciabilidad o idoneidad para un propósito o condición particular de este producto o cualquier parte del mismo".

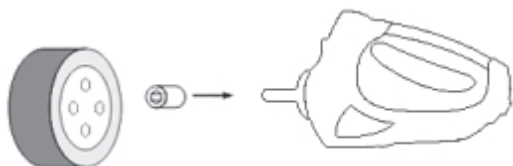
"Excepto na medida das representações e garantias expresas do fabricante aqui declaradas, o fabricante renuncia expressamente e nega, e o comprador renuncia por este meio, qualquer responsabilidade ou obrigação do fabricante ou suas afiliadas por todas as representações e garantias, expresas, implícitas ou estatutárias, incluindo qualquer garantia ou representação, expressa, implícita ou estatutária, quanto à qualidade, comercialização ou adequação a um determinado fim, ou condição deste produto ou qualquer parte do mesmo".

**EN: IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
ES: IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS
REFERENCIAS.
PT: IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA
ATENTAMENTE.**

Utilização

1. Ligar o carro.
2. Ligar ao isqueiro ou ligar à bateria do carro.
3. Escolha a tomada apropriada para o eixo da chave (Fig.1).
4. De acordo com a direção da rosca, pressionar o interruptor para apertar ou desapertar (fazer o inverso para o parafuso L.H) (Fig. 2).
5. Pressionar o lado esquerdo do interruptor (com a marca II) para iniciar. Cada porca será perdida depois de ouvir o "estalido" 2-3 vezes.
6. Nota: Se os pinos da chave sem impacto, ligar o motor na idade máxima de voltagem.
7. Pressionar o lado direito do interruptor (com uma marca) para apertar as porcas - será suficientemente apertado depois de ouvir o som de "ruído de ruído" 2-3 vezes.

TABELA DE FUNCIONAMENTO



Escolher e aplicar a tomada correta na cabeça da chave (Fig. 1)



Aplique a chave na porca da roda, depois pressione o lado superior do interruptor (marcado "L"). A porca soltará . Pressionar o lado superior do interruptor (marcado com 'T') e a porca apertará.

Como substituir o fusível na ficha de 12v

1. Para substituir o fusível na ficha, torcer a tampa superior.
2. Retirar o fusível defeituoso e inserir um novo.
3. Rodar a tampa de volta na ficha. Um fusível sobresselente no interior da caixa.



Precaução

1. Esta ferramenta só pode ser utilizada com DC12v Power.
2. Não utilizar a ferramenta por mais de 10 minutos.
3. Não tocar na cabeça do eixo durante o funcionamento.
4. Ao cortar na bateria do carro, certifique-se de ligar os cliques aos terminais corretos - vermelho ao positivo e preto ao negativo.
5. Não utilizar tomadas que não estejam incluídas neste kit.
6. A corrente nominal do novo fusível deve ser de 12A ou menos.
7. Desligar o interruptor 3-5 segundos depois de ouvir um som, e depois continuar a usar.
8. Recomenda-se a verificação do aperto das porcas das rodas da cinta. A chave de impacto é apenas para uso de emergência. Utilizar uma chave de torque profissional para verificar o torque correto o mais cedo possível.
9. O fabricante não se responsabiliza pela utilização incorreta deste produto. A chave de impacto é apenas concebida para soltar e apertar as porcas das rodas dos carros.

Resolução de problemas

PERIGO - Risco de choque elétrico fatal.

As reparações da ferramenta e do cabo elétrico devem ser efetuadas por um técnico profissional.

1. O produto não arranca.

A bateria do carro está descarregada?

O acendedor de cigarros está avariado?

O fusível da chave de impacto está com defeito?

2. A porca de roda não pode ser desatarraxada ou apertada.

Rodou as porcas da forma correta?

Nome e modelo do produto

Chave de impacto eléctrica
ZSB02

Especificações

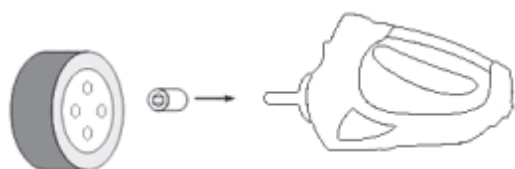
Tensão de funcionamento	DC 12V
Máx. Atual	13A
Fusível	15A
Potência nominal	80W
Máx. Torque	480N.M



Modo de uso

1. Encienda la alimentación del coche.
 2. Conéctelo al encendedor de cigarrillos o conéctelo con la batería del automóvil.
 3. Elija el casquillo adecuado al eje de la llave (Fig. 1).
 4. De acuerdo con la dirección de la rosca, presione el interruptor para apretar o aflojar (haga lo contrario para el tornillo izquierdo) (Fig. 2).
 5. Presione el lado izquierdo del interruptor (con la marca II) para comenzar. Cada tuerca se perderá después de escuchar el 'ruido' 2-3 veces.
- Nota: Si los pasadores de la llave encajan sin impactar, arranque el motor con el voltaje máximo.
6. Presione el lado derecho del interruptor (con una marca) para apretar las tuercas; estará lo suficientemente apretado después de escuchar el sonido de "ruido" 2 o 3 veces.

GRÁFICO DE FUNCIONAMIENTO



Elija y aplique el zócalo correcto en el cabezal de la llave (Fig. 1)



Aplique la llave a la tuerca de la rueda, luego presione el lado superior del interruptor (marcado como 'L'). La tuerca se aflojará. Presione el lado superior del interruptor (marcado con una 'T') y la tuerca se apretará.

Cómo sustituir el fusible del enchufe de 12v

1. Para reemplazar el fusible en el enchufe, retire la tapa superior.
2. Retire el fusible defectuoso e inserte uno nuevo.
3. Vuelva a girar el tapón en la clavija. Un fusible de repuesto dentro de la carcasa.



Precauciones

1. Esta herramienta solo se puede utilizar con alimentación DC12v.
2. No utilice la herramienta durante más de 10 minutos.
3. No toque el cabezal del eje durante el funcionamiento.
4. Cuando se conecte a la batería del coche, asegúrese de conectar las pinzas a los terminales correctos, rojo al positivo y negro al negativo.
5. No utilice enchufes que no estén incluidos en este kit.
6. La corriente nominal del fusible nuevo debe ser de 12A o menos.
7. Apague el interruptor de 3 a 5 segundos después de escuchar un sonido de 'ruido', luego continúe usándolo.
8. Se recomienda comprobar el apriete de las tuercas de las ruedas de la abrazadera. La llave de impacto es sólo para uso de emergencia. Utilice una llave dinamométrica profesional para comprobar el par de apriete correcto lo antes posible.
9. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por el uso incorrecto de este producto. La llave de impacto sólo está diseñada para aflojar y apretar las tuercas de las ruedas del automóvil.

Resolución de problemas

PELIGRO - Riesgo de descarga eléctrica mortal.

Las reparaciones de la herramienta y del cable de alimentación deben ser realizadas por un técnico profesional.

1.El producto no arranca.

- ¿Se ha agotado la batería del coche?
- ¿Está defectuoso el encendedor de cigarrillos?
- ¿Está defectuoso el fusible de la llave de impacto?

2.La tuerca de la rueda no se puede desatornillar ni apretar.

- ¿Ha girado las tuercas de forma correcta?

Nombre y modelo del producto

Llave de impacto eléctrica
ZSB02

Especificaciones

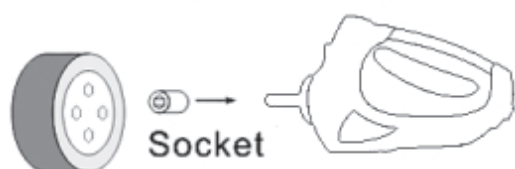
Tensión	DC 12V
Corriente máxima	13A
Fusible	15A
Potencia nominal	80W
Par máximo	480N.M



Operation

1. Turn on the power of the car.
 2. Plug into cigarette lighter or connect with the car battery.
 3. Choose the proper socket to the wrench's shaft (Fig.1).
 4. According to the thread direction, press the switch for tightening or loosening (do the reverse for L.H screw) (Fig. 2).
 5. Press the left side of the switch (with mark II) to start. Each nut will be lose after hearing the 'clatter' 2-3 times.
- Note: If the wrench pins without impacting, start the engine at the maximum voltage.
6. Press the right side of the switch (with a mark) to tighten nuts - it will be tight enough after hearing the 'clatter' sound 2-3 times.

OPERATION CHART



Choose and apply
the correct socket to
the wrench head
(FIG.1)



Apply the wrench to the wheel nut, then press the upper side of the switch (marked 'L'). The nut will loosen . Press the upper side of the switch (marked 'T') and the nut will tighten.

HOW TO REPLACE THE FUSE IN THE 12V PLUG

1. To replace the fuse in the plug, twist off the upper cover.
2. Remove the faulty fuse and insert a new one.
3. Twist the cover back on the plug. A spare fuse is enclosed in the case.



Caution

1. This tool can only be used with DC12v Power.
2. Do not use the tool for longer than 10 minutes.
3. Do not touch the shaft head during operation.
4. When clipping to the car battery, ensure to connect clips to the correct terminals - red to positive and black to negative.
5. Do not use sockets that are not included with this kit.
6. New fuse's rated current should be 12A or less.
7. Turn off the switch 3-5 seconds after you hear a 'clatter' sound, then continue using.
8. It is recommended to check the tightness of the wheel nuts of the brace. The impact wrench is only for emergency use. Use a professional torque wrench to check the correct torque as soon as possible.
9. The manufacturer takes no responsibility for incorrect usage of this product. The impact wrench is only designed to loosen and tighten car wheel nuts.

Troubleshooting

DANGER - Risk of fatal electric shock.

Repairs to the tool and power cord must be conducted by a professional technician.

1. Product does not start.

Is the car battery dead?

Is the cigarette lighter faulty?

Is the fuse in the impact wrench faulty?

2. Wheel nut cannot be unscrewed or tightened.

Have you rotated the nuts the correct way?

Product Name And Model

Electric Impact Wrench
ZSB02

Specifications

Operating Voltage	DC 12V
Max.Current	13A
Fuse	15A
Rated power	80W
Max.Torque	480N.M

